

法國推動小學英語教育實際概況

資料出處：駐法國代表處文化組

法國小學本學期及下學期開學時間表：

法國學校規劃為 A, B, C 三大區	本學期開學日 (復活節假結束後)	下學期開學日 (2004-05 新學年開學日)
C 區：包括巴黎及波爾多	2004 年 4 月 26 日	2004 年 9 月 2 日
A 區外省學區	2004 年 4 月 19 日	2004 年 9 月 2 日
B 區外省學區	2004 年 5 月 3 日	2004 年 9 月 2 日

法國小學英語教育政策及配套措施

法國小學外語教育政策

法國為適應國際趨勢及歐盟之擴展近十年來極重視外語教育之推行與改革，從 1989 至 1995 年間實驗性質之試教措施開始(啟蒙外語)，至 1998 年積極在原有之教育制度下推動外語教育之政策，以期逐步普及小學之外語教育，使當時僅部分小學班級學習外語的情況擴展為小學五年級(CM2，法國小學學程共五年)全面學習一種外語；並於 2000 年擬訂逐年提前學習外語班級之時程表至小學四、三年級；至 2002 年 1 月 25 日法國教育部公佈新訂小學課程綱要及上課時數，亦將小學外語教育一項包含在內，至此法國小學外語教育即正式納入小學課程表成為一門專門科目，並定 2005 學年開學時幼稚園大班亦依規定開始學習外語，繼而逐年推行至小學一、二年級，因此至 2007 學年法國之小學外語教育即完成全面推行。另外法國的地方語亦與外語一併編入新課程綱要，同樣適用新規定。外語教育內容主要以口語為範疇，包括理解、表達、環境應變等方面之能力。法國小學外語教育之種類共包括德語、英語、阿拉伯語、漢語、西班牙語、義大利語、葡萄牙語、俄語等八種，其中以英語選讀之人數最多，佔 78,6%，其他外語及地方語依次為：德語 16,4%，西語 2,2%，義語 1,3%，地方語 0,9%，葡語 0,3%，其他語 0,3%(漢語、俄語)，阿拉伯語 0,06%(依據法國教育部 2002 學年之統計)。由於及早培養學童學習外語可促進發展學童之學習能力，例如增加學童之好奇心、聽力、表達、記憶力等，同時亦有助於學童學習基礎法語，故法國目前積極推行外語教

育政策，以期達到小學畢業時之外語程度能與初中外語課程順利銜接，進而藉由多種外語教育之推展，及早發展初中第二外語，使學生將來在學程結束時能夠應用兩種外語，奠立成為歐洲公民之基礎。

法國小學外語教育政策之具體配套措施：

推行小學外語教育之重點：

須顧及整體教育制度，注重學習階段之延續；

培養學生口語溝通能力；

應用新進教學器材及設備等。

小學自何年級開始學外語？

依據小學外語教育之推行時程表(2000年6月所訂)：

2000 學年，依據統計有 85% 之小學五年級學生學習一種外語；

- 2001 學年：93,9% 之公立小學四(CM1)、五年級學生學習一種外語；

- 2002 學年起：小學三年級 (CE2)開始學習外語；

- 2003 學年起：小學二年級 (CE1)開始學習外語，至 2007 年為必修；

- 2004 學年起：小學一年級 (CP)開始學習外語，至 2006 年為必修；

2005 學年起：幼稚園大班學童 (Grande section de maternelle)開始規定學習外語。

過渡時期課程綱要：由於幼稚園大班學童自 2005 學年才規定上外語，而在 2005 年以前僅小學三、四、五年級係必修外語，因此為配合這些必修外語而上學年並未學過外語之學童，法國教育部於 2002 年 6 月公佈過渡時期課程綱要，並自該學年開始實施直至 2007-2008 學年小學各年級全面學習外語為止，這過渡時期亦成為積極培訓小學外語教師之緩衝期。

教學內容：以培養口語能力為主，學習日常狀況之溝通與表達，包括字、詞、字意、句型之聽，認、寫等方面及該外語之文化認識。

學習時數：幼稚園大班、小學一、二年級為每週 1 – 2 小時；

小學三、四、五年級為每週 1.5 – 2 小時；

教學原則：有系統、重持續性之教學、注重外語種類之多樣選擇性；

外語種類之規劃原則：外語種類之規劃係由各學區督學室負責，規劃原則通常視地緣位置、可任課之外語師資多寡而定，亦即依照同一學區之初中所開之外語課來規劃小學可設之外語課種類，使得學童能於升入該學區之初中後仍可繼續該種外語，以確保教學之持續性及多樣性，如此亦能配合中學第二外語之發展。

師資來源：在小學外語教育尚值逐步推行階段，小學外語師資自然嚴重缺乏，故幾乎所有具有外語教學能力鑑定者均視為動員對象：如中學語文教師、外國籍語文助教、校外人士等。小學教師通常有其他教師協助外語教學，如中學外語教師，校外人士，語文助教等，其中語文助教由 1998 年之 1000 名陸續增加為 2000 年 1400 名、2001 年 1900 名。

依據 2002 年之統計，公立小學語文師資約有 78% 係由小學或中學教師擔任。

有關師資方面之改善：

師範學院(IUFM)方面：

自 2001 學年起，全法國師範學院均增加主修語文課。

自 2002 學年起，安排 261 名外語助教至各地師範學院協助加強師範生之外語能力；

- 自 2003 學年起，所有未來小學教師均須具備一種外語能力，故正研擬是否將外語能力加入教師資格考試之報考條件內。

外語進修列為教師在職進修之優先項目。

有關外籍語文助教方面：

- 自 2002 學年開始，延長小學外籍語文助教之服務期限為九個月，並改善其教學準備工作，該項準備工作委由「國際教學研究中心」(CIEP)負責，該中心備有英語、德語之教學輔導教材。

外語教學工作方面：

於 2001 年增設「現代外語教學顧問」資格考試 (CAFIPEMF)；

為教師備有教學工具參考書目，該書目係由教育部總督學處、初等中等教育司、科技司及法國國立教育資料中心(CNDP)負責審核，俾協助教師選用適合教材，或提供建議以茲參考。

於 2002 年 9 月設立「小學外語教學實用參考」網站，向教師提供教學方面之資料、資訊、建議、與外國學校交流合作、經驗交換等服務：

<http://www.primlangues.education.fr>。

外語教育尚待加強之方面：

國家教育總督學處(IGEN)於 2002 年 6 月針對近年來之小學外語教育推行實況從事分析評量，檢討尚待加強之處計有：

繼續加強培育師資；

評估學生學習能力；
注重與初中外語課程銜接；
繼續加強小學外語教師及小學之國際交流合作等。

小學英語能力指標：

依據「過渡時期課程綱要」附錄中所提小學畢業生之英語能力應具歐盟 (Conseil de l'Europe)所公佈之歐洲語言共同參考標準 A1 級程度，並訂定所應具有之語言能力，包括聽力、理解、表達(口語及書寫)應具之語言與文化認識等。

例如依據所學學生應能；

聽懂：- 日常應用對話；- 簡短敘述/重複敘述之重要情節；

看懂：- 口語常用之字、詞、語句；

表達(口語)：在一般狀況下能說出恰當、另人了解之短句；

表達(書寫)：能寫出簡短語句、或按照例句寫出同類詞字；

其他如語言內容(字、詞彙、語音、章句法、字形等)及文化認識等均收錄於該課程綱要附錄 2。

制定法國小學外語教育政策之相關單位：

以 2002 年 1 月 25 日法國教育部新訂之小學課程綱要為例，制定該政策之相關單位計有：

- 草案研擬、撰寫方面

教育部中小學教育司(DESCO)、專家小組(由中小學教育司召集，負責草案撰寫工作，成員包括：主席-教育廳長 Philippe JOUTARD 先生、資深小學教師、科學院院士、教學顧問、師範及大學院校資深教師、縣級督學 IEN、國家教育總督察員 IGEN 等)；

- 研商諮詢方面

法國課程綱要委員會(Conseil national des programmes CNP)、國家閱讀評量所(Observatoire national de la lecture ONL)、法國國家教育總督學處(Inspection générale de l'éducation nationale IGEN)、其他與小學教育事業相關之協會組織等；

- 綜合整理各方意見方面

縣級督學(IEN)、學區督學(縣級教育主管 IA-DSDEN)

- 草案審查方面

教育部長、中小學教育司、最高教育委員會(Conseil supérieur de l'enseignement CSE)

等。

參考資料：

法國教育部教育公報(Bulletin Officiel du Ministère de l'Education Nationale)及
法國教育部相關網站參考資訊

(<http://www.education.gouv.fr/thema/langue/langue.htm>)：

中、小學現代外語教育 (B.O. n°22 , 1998 年 5 月 28 日 : Enseignement des langues
vivantes étrangères- enseignement élémentaire et secondaire)

中、小學現代外語教育 (B.O. n°25 , 1999 年 6 月 24 日 : Enseignement des langues
vivantes étrangères - enseignement élémentaire et secondaire)

小學外語或地方語新課程綱要 (B.O. Hors série n°1, 2002 年 2 月 14 日)

小學三、四、五年級過渡時期外語課程綱要(B.O. Hors série n°4, 2002 年 8 月 29
日)

小學外語或地方語課程綱要(補加) (B.O. Hors série n°4, 2002 年 8 月 29 日)

「小學外語教學實用參考」網站 <http://www.primlangues.education.fr>